

This article is available in audio.



国際都市おた協多言語相談窓口
Multilingual Consultation Desk



The Multilingual Consultation Desk is Here to Help

The Multilingual Consultation Desk offers advice on daily life problems in multiple languages. It also translates documents to be submitted to Ota City Office for a fee.

Hours: Weekdays from 10:00 am to 5:00 pm

Languages	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.
English	○	○	○		○
Chinese	○	○		○	○
Tagalog	○				○
Nepali	○		○		
Vietnamese				○	

* The desk also provides services in languages other than those listed above. Please ask about language availability in advance.

- ① General consultation (free of charge, no appointment required)
- ② Professional consultation with an attorney (free of charge, appointment required)

■ Consultation hours

First and third Sunday of the month, 1:00 pm to 5:00 pm

- ③ Document translation

The Multilingual Consultation Desk will translate documents you plan to submit to Ota City Office into Japanese.

* The desk cannot translate documents to be submitted to embassies and immigration offices. It also cannot do same-day translation.

■ Fee 500 yen per document

- 📍 Ota International Exchange Center ("Minto Ota")
2nd floor 4-16-8 Kamata, Ota-ku

- 📞 Multilingual Consultation Desk,
Global City Ota Cooperation Association (GOCA)

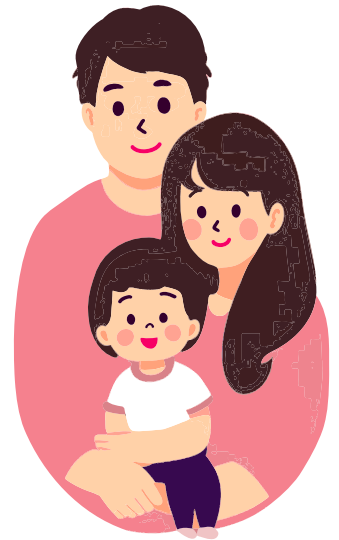
☎ 03-6424-4924 FAX 03-6424-4926

E-mail: soudan.tagengo@ota-goca.or.jp



About Applying to Use The Family Welfare Worker System from April 2025

The Family Welfare Worker System ("Childcare Mama", "Hoiku Mama" in Japanese) can provide childcare for your child aged up to two years if you are working or have other responsibilities. Ota City will accept applications from individuals wishing to use the system starting on April 1, 2025. Please ask for details.



- 🕒 From Tuesday, February 25, to Friday, March 7, 2025
- 📍 **Childcare locations:**
Childcare Mama House and Facilities within Ota City: Approx. ten locations
- 💰 23,000 yen per month (for up to eight hours a day)
* An assistance program is available.
- 👤 Capacity differs depending on the Childcare Mama.
- 📄 Please see the Ota City website for details.
- 📞 Nursery Staff Guidance Section, Nursery Services Division
(Counter No. 21, 3rd floor, 5-13-14 Kamata, Ota-ku)
☎ 03-5744-1643 FAX 03-5744-1715



The Foreign-Language Human Rights Hotline

If you have been refused employment or an apartment or have suffered other forms of unjust discrimination because you are not Japanese, please call the Ministry of Justice's Foreign-Language Human Rights Hotline. Calls can be made in English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese, Nepali, Spanish, Indonesian, and Thai.

- 🕒 Monday to Friday: 9:00 am to 5:00 pm (except national holidays and the year-end/New Year holidays)
- 💰 Free of charge
- 📄 Please call the hotline provided below.
- 📞 Foreign-Language Human Rights Hotline (Navi Dial)
☎ 0570-090911
- 📞 Human Rights and Gender Equality Promotion Division
☎ 03-5744-1148 FAX 03-5744-1556
E-mail: jindanjo@city.ota.tokyo.jp

Job Information Website "OSHIGOTO Navi OTA"

OSHIGOTO Navi OTA is a job vacancy website for people who want to work in Ota City. It posts general job openings from companies as well as information on available part-time jobs. It also features a comprehensive search function, allowing you to find jobs that match your criteria.

- 💰 Free of charge
- 📄 Visit the website for details.
- 📞 Human Resources Support Section, Manufacturing Industry Support Department, Ota City Industrial Promotion Organization
☎ 03-3733-6109
FAX 03-3733-6459
E-mail: navi@pio-ota.jp



Workshop: "Fun Japanese and English Reading"

This workshop is an opportunity for non-native Japanese speakers to read books written in easy Japanese and non-native English speakers to read English books. Book difficulty levels are categorized from beginner to advanced. Participants can enjoy learning about Japanese and foreign customs and cultures as they read. A social event for participants will be held after the workshop.

- 2:00 pm to 4:00 pm, Sunday, February 9, 2025
- Multipurpose Room, 2F, Omori-Minami Library (1-17-7 Omori-Minami, Ota-ku)
- Free of charge
- Non-native Japanese and English speakers (10 spaces each, an advance reservation is required)
- Reserve your space at the library or by telephone.
- Omori-Minami Library
☎ 03-3744-8411
FAX 03-3744-8421



© Ota City

The 15th "Gurutto Quiz Rally in Minemachi!"

The Minemachi Quiz Rally will take you to different spots set up in five Minemachi neighborhoods to solve questions and keyword-based problems related to the community. All of the locations can be reached on foot or by bicycle. Participants who answer all of the questions correctly will receive a prize at the Minemachi Branch Office.

- Monday, February 10, to Sunday, February 16, 2025
- Locations within five Minemachi neighborhoods and the Minemachi Branch Office
- Free of charge
- No capacity limit
- No reservation is required.
- Minemachi Branch Office (7-1 Den-enchofu-Honcho, Ota-ku)
☎ 03-3722-3111 FAX 03-3721-1493
E-mail: minemati@city.ota.tokyo.jp

田園調布本町会
A. 煙草のすぐそばには、火事に備えて火を消すための機材があります。消火管と消火栓、どちらがあるでしょうか?
この答え:

キーワード問題
ふうの木児童公園(①の場所)に行こう!
将軍ペンチの近くを探してね
キーワード ①

嶺町北町会
B. かかくぼ公園には、防災用の手押しポンプが設置してあります。このポンプの色は何色?
この答え:

キーワード問題
北嶺町児童公園(②の場所)に行こう!
水飲み場の近くを探してね
キーワード ②

★やぐそく★
●町をめぐるときは徒歩や自転車で回ってね!(交通ルールをしっかり守ろう!)
●小さなおさんは大人の方と一緒に回ろう!
●近くのお家や地域の人に迷惑をかけないようにしよう!

田園調布南町会
E. 荻原駅の近くにある旧穴蔵用水洗いは、東京の名湯○○道のひとつ。○○に入る数字は?
この答え:

キーワード問題
田園調布南公園(③の場所)に行こう!
ターザン遊具の近くを探してね
キーワード ③

田園調布東久自治会
D. 東海道新幹線の線路の下をくぐる永蓄地下道。二つある出入口の上に大田区のシンボルが描かれているプレートがあります。片方にはウメとウグイス、ではもう片方は?
この答え:

キーワード問題
東原くすのき公園(④の場所)に行こう!
防犯の近くを探してね
キーワード ④

嶺町東町会
C. 東嶺公園入り口に、二人の子どろが座っている像があります。二人のうち、うさぎを抱っこしているのは、向かって右の子?左の子?
この答え:

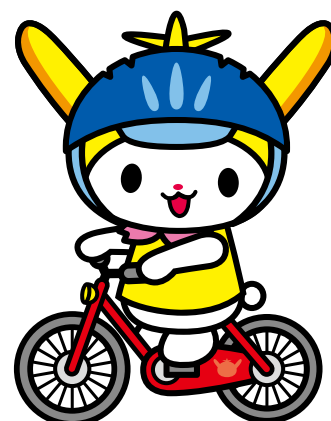
キーワード問題
東嶺町児童公園(⑤の場所)に行こう!
うさぎの近くを探してね
キーワード ⑤

集めたキーワードを並び替えてみよう!
この答え: ○○○○

A~Eの部屋のヒントが詳しい人や、キーワードの答えがわからない人は、下のQRコードからお問い合わせください。(個別相談も受け付けています。)

「お困りサービスセンター」からスペシャル情報を早くお知らせいたします。

次のページも見てね!



© Ota City

Japanese Language Course "Let's Read the School Newspaper"

This Japanese language course aims to help you read words appearing in the printouts (documents with information about school events and important announcements for parents and guardians) distributed by your child's elementary or junior high school. It teaches tips for reading and the meanings of special words used at school.

Eligible applicants:

- Non-Japanese parents/guardians with children planning to enter or who have already entered elementary or junior high school in Ota City.
- Individuals who can read and write both hiragana and katakana and have basic Japanese conversation skills.

* Childcare is available (an advance reservation is required). The first three children (at least 18 months old but not yet elementary school age) will be accepted for childcare.



2025

- ① January 20 ② January 27 ③ February 3 ④ February 10
⑤ February 17 (Mondays, total of five sessions)

Hours: 10:00 am to 12:00 pm



Ota International Exchange Center ("Minto Ota")
(2nd floor 4-16-8 Kamata, Ota-ku)



Free of charge



First 15 applicants



Please apply through the GOCA website.



Global City Ota Cooperation Association (GOCA)

☎ 03-6410-7981

FAX 03-6410-7982

E-mail: mail@ota-goca.or.jp



This information paper is published eight times a year. It is distributed at Ota City facilities, such as libraries, children's centers, and branch offices, as well as at JR Kamata Station, JR Omori Station, Keikyu Zoshiki Station, and other train stations in the city.

Published by: **Ota City Internationalization and Multiculturalism Promotion Division**

Address: 2nd floor, 4-16-8 Kamata, Ota-ku 144-0052
Within the Ota International Exchange Center ("Minto Ota")

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

▼ Information for foreign residents (Available in 131 languages)



▼ Multilingual Consultation Desk



Past issues are available here. ▶

